

## Rassegna del 06/11/2009

\*\*\*

06/11/09	<b>Adige</b>	49	"Abbiamo vinto risparmiando energie e mi sia permesso menzionare Zygadlo"	...	1
06/11/09	<b>Adige</b>	49	"Ottimo risultato ora l'assalto finale"	...	2
06/11/09	<b>Adige</b>	48	Russi senza tentennamenti	...	3
06/11/09	<b>Adige</b>	48	Trentino BetClic, tre vittorie su tre	<i>Marco Fontana</i>	4
06/11/09	<b>Corriere della Sera</b>	59	Fotofinish - Volley	...	6
06/11/09	<b>Corriere dello Sport</b>	28	Trento spazza via anche Corozal in semifinale trova il Paykan iraniano	...	7
06/11/09	<b>Gazzetta dello Sport</b>	35	Trento, che rullo! In semifinale trova Teheran	<i>Salvini Mario</i>	8
06/11/09	<b>Gazzetta di Mantova</b>	53	Trento travolgente: è in semifinale	...	10
06/11/09	<b>Gazzetta di Modena-Reggio-Nuova Ferrara</b>	39	Trento travolgente: è in semifinale	...	11
06/11/09	<b>Giornale</b>	39	Brevi - Mondiale per club, Trento 3a vittoria	...	12
06/11/09	<b>Messaggero</b>	35	Volley, Trentino ok a Doha	...	13
06/11/09	<b>Trentino</b>	44	Il Cimed prende a calci il pronostico	<i>niba</i>	14
06/11/09	<b>Trentino</b>	44	Trentino avanti: obiettivo Iran	<i>niba</i>	15
06/11/09	<b>Tuttosport</b>	26	Trento ok nel Mundialito. Passeggiata col Corozal	<i>Muzzioli Luca</i>	17
06/11/09	<b>Unita'</b>	47	Volley. Trento vola in Europa. Raggiunta la semifinale	...	18

**IL TECNICO**

**«Abbiamo vinto risparmiando energie e mi sia permesso menzionare Zygadlo»**

«Volevamo questa vittoria per concludere in testa il nostro girone e l'abbiamo ottenuta risparmiando anche energie preziose in vista delle semifinali – ha dichiarato l'allenatore trentino Radostin Stoytchev -. Sono quindi molto soddisfatto perché la partita mi ha permesso di vedere all'opera anche giocatori che fino ad ora avevano avuto poco spazio, senza che l'avversario riuscisse mai a metterci in difficoltà. Dopo una prima parte del parziale di apertura piuttosto equilibrata abbiamo preso in mano le redini dell'incontro e da lì in poi la gara è stata tutta in discesa. Sono quindi contento della prova di chi è subentrato in corso, perché se vorremo arrivare fino in fondo a questo torneo avremo bisogno dell'apporto di tutti. Oggi una citazione particolare la merita Zygadlo, autore di una partita molto buona a livello di distribuzione dei palloni agli attaccanti. In queste ultime due partite abbiamo migliorato sensibilmente il nostro gioco ma siamo ancora lontani dall'idea di pallavolo che ho per questo tipo di regolamento».



# «Ottimo risultato ora l'assalto finale»

*I giocatori sicuri: «Il bello viene adesso»*

**Sala:** «La squadra si sta abituando a questo sistema di gioco e ora anche le scelte su chi marcare stretto sono più semplici»

DOHA (Qatar) - Tutti soddisfatti per la missione portata a termine senza intoppi. La vittoria a punteggio pieno del girone, il risparmio delle energie in vista delle semifinali e, verosimilmente, la semifinale più abbordabile da giocare domani sono il totale degli obiettivi che si potevano centrare fino ad ora. Certo, il difficile arriverà adesso, ma i giocatori sono consapevoli di questo. A cominciare dal capitano **Matey Kaziyski**: «Con il Plataneros è stata una gara tutto sommato semplice, che siamo stati bravi a condurre dall'inizio alla fine grazie ad un gioco tatticamente molto preciso e ad un numero di errori diretti molto basso. Volevamo il primo posto nel girone perché ci offriva dei piccoli vantaggi in vista della semifinale. Siamo contenti ma ora iniziamo già a pensare alla gara di domani: qualunque sia l'avversario sarà una battaglia durissima».

Stessa lunghezza d'onda per **Lukasz Zygadlo**, soddisfatto del suo match: «Era la mia prima partita da titolare con questo nuovo tipo di regolamento e non sapevo sinceramente cosa aspettarmi. Sono soddisfatto per aver offerto un buon contributo ai fini del risultato finale ma spero vivamente che dopo questa manifestazione la Golden Formula venga definitivamente messa da parte. Per un palleggiatore è infatti molto limitante non poter sfruttare tutti gli attaccanti a propria disposizione; oggi mi sono concentrato sul servire il più preciso possibile i giocatori di palla alta e tanto è bastato per portare a casa un 3-0 importante per la nostra classifica. Avevo bisogno di questo match per capire tatticamente come affrontare una situazione simile».

**Osmany Juantorena** è doppiamente contento: per la partita e anche per la cavaglia che si è slogato mercoledì: «La cavaglia infortunata con il Kazan mi ha dato risposte positive e questo mi fa pensare bene così come mi fa felice il primo posto nella Pool A. Ora dobbiamo sfruttare questo venerdì senza gare per prepararci al meglio in vista della semifinale».

**Andrea Sala**: «Nelle ultime due partite giocate fra ieri e l'altro ieri il nostro muro ha fatto davvero la differenza. La squadra si sta abituando a questo sistema di gioco, ogni giorno fa un piccolo passo avanti e ora anche le scelte su chi marcare stretto sono più semplici. Personalmente sono contento per il buon trend di risultati della squadra, anche se è normale per un centrale sentirsi un po' fuori dal gioco. In semifinale però nulla sarà così semplice come il 3-0 di ieri».



**L'altra partita** | Lo Zenit spazza via gli egiziani dello Zamalek

# Russi senza tentennamenti

**ZENIT KAZAN 3**  
**ZAMALEK CAIRO 0**

(25-18, 25-13, 25-11)

**ZENIT KAZAN:** Ball 3, Stanley 19, Panteleymonenko 8, Tetiukhin 7, Apalikov 10, Bogomolov 7, Verbov (L); Babichev, Kulikovskiy, Cheremisin 4, Garkushenko. N.e. Abrosimov. All. Alekno.

**ZAMALEK:** Abouelhassan, Gabal 2, Youssef 6, Badawy 6, El Shikh 3, Seifelnasr 1, Abdelaal (L); Haikal 3, Selim, Affi 4. N.e. Tarek e Azzab. All. El Sayed.

**ARBITRI:** Salas (Messico) e Youssef (Qatar).

**DURATA SET:** 22', 22', 20'.

**NOTE:** Zenit: 17 muri, 8 ace, 8 errori in battuta, 8 errori azione. Zamalek: 3 muri, 2 ace, 3 errori in battuta, 22 errori azione.

DOHA (Qatar) - Non ha avuto alcun contraccolpo psicologico, lo Zenit Kazan dopo la sconfitta patita mercoledì contro la trentino BetClic. Ieri con gli egiziani dello Zamalek del Cairo, i russi sono rimasti in campo poco più di un'ora e hanno liquidato la pratica con grande autorevolezza. Tre set in cui gli egiziani hanno fatto 18 punti nella prima frazione, e poi si sono fermati ad un misero 13 e 11 che spiega anche lo spirito rassegnato con cui i nordafricani sono scesi in campo.

Tra i russi, il miglior realizzatore è stato l'opposto statunitense Clayton Stanley che ha messo a terra 19 punti riscattando la prova opaco offerta il giorno precedente contro la Trentino BetClic. Dieci punti realizzati anche da Nikolai Apalikov mentre sul fronte opposto, i top scorer sono risultati Mohamed Badawy e Saleh Youssef, entrambi a sei punti.



I giocatori dello Zenith si caricano durante un timeout nel match con lo Zamalek



# Trentino BetClic, tre vittorie su tre

## Una formalità il match coi portoricani che ha qualificato i trentini

MARCO FONTANA



### TRENTINO BETCLIC 3

Allenatore: Radostin Stoytchev

### PLATANEROS COROZAL 0

Allenatore: David Aleman

**PARZIALI**

25-18, 25-13, 25-19

**ARBITRI**

Akihiko Tano (Giappone)  
e Fahad Ismail (Qatar)

**DURATA SET**

22', 20', 23' (totale: 1h05')

**NOTE**

Spettatori 600 circa  
Percentuali Trentino BetClic: 44%  
in attacco, 52% (26%) in ricezione  
Percentuali Plataneros: 30% in  
attacco, 63% (34%) in ricezione

	Pt	A	M	B	EA	EB
Zygodlo	1	0	1	0	0	0
Kaziyski	16	14	1	1	1	2
Sala	2	0	2	0	0	0
Vissotto	7	5	1	1	2	1
Juantorena	2	1	1	0	0	0
Birarelli	5	0	5	0	0	0
Bari	(L)					
Corsini	2	0	2	0	0	0
Herpe	1	1	0	0	2	1
Sokolov	8	8	0	0	2	1
Gallosti	(L)					
Raphael	ne					

	Pt	A	M	B	EA	EB
Escalante	2	2	0	0	1	2
Menendez	2	1	1	0	1	1
Rivera V.	9	7	1	1	4	3
Octave	3	2	0	1	3	0
Morales	0	0	0	0	1	2
McKinney	8	5	2	1	5	1
Rosario	(L)					
Cruz	9	9	0	0	4	1
Rolon	0	0	0	0	0	0
Rivera J.	0	0	0	0	0	0
Barron	ne					
Gil	ne					

In regia schierato Zygodlo ma la musica non cambia con Kaziyski e compagnia a chiudere la gara in un'ora e cinque minuti

DOHA (Qatar) - Tutto facile. Con tre rapidi parziali la Trentino BetClic archivia anche la pratica Corozal, rifilando un perentorio tre a zero ai semi professionisti portoricani e giungendo alle semifinali del Mondiale per Club da imbattuta. Una gara che, come era facilmente ipotizzabile, non ha avuto storia con Stoytchev che ha potuto anche far rifiatore per buona parte dell'incontro alcuni titolari: Raphael non ha nemmeno messo piede in campo, Juantorena ha giocato poco più di un set confermando di essersi già lasciato alle spalle il leggero infortunio alla caviglia, così come non si sono certo «spremuti» pure Birarelli e Vissotto, tutti quanti ben sostituiti da Zygodlo, Sokolov, Herpe e Corsini.

Partita facile, forse ancor più del previsto, con il Plataneros in grossa difficoltà a reggere il ritmo impresso alla gara da Birarelli e compagni. Tanti gli errori in attacco dei portoricani, forse spaventati dall'ottimo muro trentino che solamente nel primo set è andato a segno nove volte. Alla BetClic è bastato un Kaziyski ancora una volta su livelli stellari per far suo l'incontro in poco più di un'ora, risparmiando quindi prezio-

se energie in vista della fase finale del Mondiale.

Pronti via e Trento, così come era accaduto anche mercoledì contro lo Zenit Kaan, alza subito il muro volando 11-6 con 5 «stampi» che smontano subito le velleità di McKinney e compagni (due di Birarelli, uno per Kaziyski, Juantorena e Zygodlo). Il Corozal sfrutta un buon turno in battuta di Octave e, complice un Vissotto non ancora entrato in partita, obbliga Stoytchev a chiamare il primo dei suoi due timeout discrezionali (11-12 con parziale di 0-6 per i portoricani). Vissotto non mette a terra un pallone e senza l'apporto dell'opposto brasiliano Zygodlo ha solo l'ottimo Kaziyski sul quale appoggiarsi con regolarità (16-15). Dopo il secondo tempo tecnico si sveglia anche Vissotto che con un muro e un attacco regala il break alla Trentino (19-16). Il Corozal sbaglia tre attacchi di fila (22-16) regalando di fatto la frazione a Sala e compagni che chiudono il set con 9 muri all'attivo.

Trento parte forte anche dopo il cambio di campo (3-0) con Stoytchev che fa rifiatore Juantorena dando spazio in posto 4 a Herpe. Con Vissotto finalmente incisivo la BetClic prende immediatamente il largo (6-1), Sala

infierisce con la battuta «float» sulla ricezione del Corozal e al primo tempo tecnico i campioni d'Europa hanno già la frazione in pugno (8-1). Dentro anche Sokolov al posto di Vissotto e Corsini per Birarelli con la BetClic che imperversa (14-5), grazie al solito ottimo muro e ad un servizio «flottante» che ha mandato letteralmente nel pallone la seconda linea del Corozal. Kaziyski non si fa impietosire (attacco ed ace per il 23-10) con i trentini che intascano in scioltezza la frazione.

Stoytchev conferma Corsini, Herpe e Sokolov in sestetto e dopo un lie-



ve calo di concentrazione (2-4 per il Plataneros) i campioni d'Europa riprendono il cammino con l'instancabile Kaziyski in grande spolvero (8-5) e un Sokolov subito in evidenza in attacco. I portoricani ci credono (11-11), il servizio e il muro di Trento non sono più irresistibili ma ad aiutare la BetClic ci pensano i tanti errori in attacco commessi da Victor Rivera e compagni (16-14). Trento fa l'ultimo sforzo (debutto anche per il secondo libero Gallosti) con il muro di Sala e l'ennesimo errore dei portoricani (20-15): partita terminata, compitino svolto diligentemente dai ragazzi di Stoytchev e concentrazione che si sposta sulla semifinale di domani. Gara in cui i trentini se la vedranno con gli iraniani del Paykai di Teheran a partire dalle ore 18 italiane.

Nell'altra semifinale (che si giocherà a seguire) si incontreranno i vincitori della Pool B, i polacchi del Belchatow e i russi del Kazan. Finali domenica.

**Fotofinish**

**VOLLEY — Mondiale per club 2009: Trento-Corozal (Portorico): 3-0**



**MONDIALITO**

# Trento spazza via anche Corozal in semifinale trova il Paykan iraniano

**TRENTO-COROZAL 3-0** (25-18, 25-13, 25-19). TRENTINO BETCLIC: Zygadlo 1, Juantorena 2, Sala 2, Vissotto 7, Kaziyski 16, Birarelli 5, Bari (Libero); Herpe 1, Sokolov 8, Corsini 2, Gallosti (Libero). N.e. Raphael. All. Stoytchev. PLATANEROS COROZAL: McKinney 8, Escalante 2, Morales, Rivera V. 9, Menendez 2, Octave 3, Rosario (Libero); Cruz 9, Rivera J., Rolon. N.e. Barron e Gil. All. Aleman. Arbitri: Tano (Jap) e Ismail (Qat). Note: durata set 22', 20', 23'. Le cifre - Trento: battute sbagliate 5, ace 2, muri 13, 2 ace, 5, errori 7, ricezione positiva 52%, perfetta 26%, attacco; Corozal: battute sbagliate 10, ace 3, muri 4, errori 24, ricezione positiva 63%, perfetta 34%, attacco 30%.

**T**rento senza problemi nel terzo impegno del mondialito in programma a Doha, in Qatar. Pratica Corozal archiviata in fretta, mirando subito alla semifinale, in programma domani, contro gli iraniani del Paykan. Stoytchev, coach dei trentini, ha mandato sottorete praticamente tutti i suoi giocatori lasciando in panchina solo il regista titolare Raphael, per un match senza storia. Il muro, che si sta rivelando l'arma in più di Trento, la continuità di gioco, i pochi errori hanno segnato in fretta segnato la sfida che ha regalato anche precise conferme da parte delle cosiddette seconde linee. *«Volevamo concludere in testa il nostro girone - ha dichiarato lo stesso Stoytchev - ed abbiamo migliorato il nostro gioco ma siamo ancora lontani dall'idea di pallavolo che ho per questo tipo di regolamento».* (a.p.)

**RISULTATI 3° GIORNATA - Pool A:** Kazan (Rus) - Zamalek (Egi) 3-0 (25-18, 25-13, 25-11); TRENTO - Plataneros de Corozal (Por) 3-0 (25-18, 25-13, 25-19). **Classifica:** Trento 6, Kazan 4, Zamalek 2, Plataneros 0; **Pool B:** Paykan (Iri)-Al Arabi (Q) 3-0 (25-23, 25-19, 25-14); Florianapolis (Bra) - Belchatow (Pol) 1-3 (25-22, 18-25, 21-25, 23-25); **Classifica:** Belchatow 6, Paykan 4, Florianopolis 2, Al Arabi 0.



PALLAVOLO

A Doha si è chiusa la prima fase del Mondiale per club: domani le semifinali

# Trento, che rullo! In semifinale trova Teheran

Itas prima nel girone: e ora la sorpresa iraniana

## LA GUIDA

### Brasiliiani k.o. tornano a casa

Per non rischiare di arrivare al quoziente punti, il Belchatow, pur privo dei 2 opposti (Wlazly e Jakub Novotny) e di Winiarski, ha battuto 3-1 anche i campioni sudamericani del Florianopolis di Dal Zotto (general manager, in panca Pacheco) eliminandoli. In semifinale il sorprendente Paykan.

**Girone A:** Kazan (Rus)- Zamalek Cairo (Egi) 3-0 (25-18, 25-13, 25-11); Itas Betclic-Plataneros Corozal (P.Rico) 3-0. **Classifica:** Trento 6; Kazan 4; Zamalek 2, Corozal 0.

**Girone B:** Al-Arabi Doha (Qat)- Paykan Teheran (Iran) 0-3 (23-25, 19-25, 14-25); Belchatow (Pol)- Cimed Florianopolis (Bra) 3-1 (22-25, 25-18, 25-21, 25-23). **Classifica:** Belchatow 6; Teheran 4; Cimed 2; Al-Arabi 0.

**Semifinali:** domani 16 (italiane) Belchatow-Kazan; 18 Trento-Teheran.

DAL NOSTRO INVIATO  
**MARIO SALVINI**

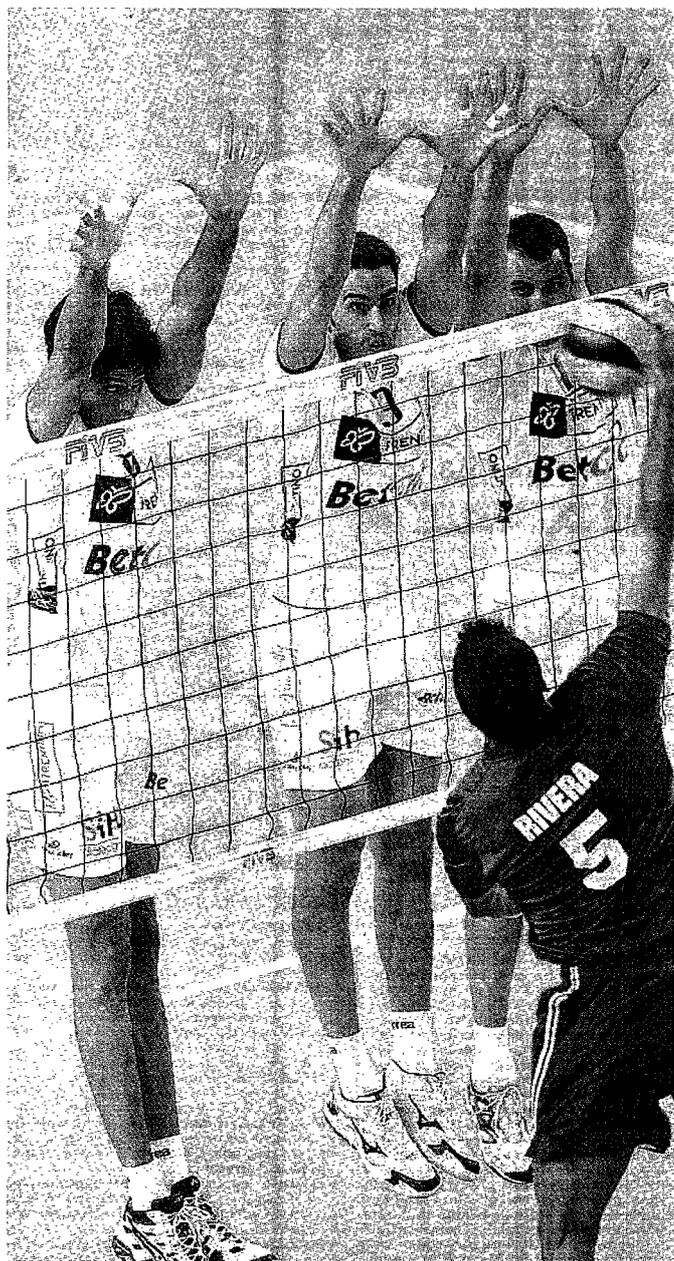
© RIPRODUZIONE RISERVATA

**DOHA (Qatar)** ●Ieri nell'ultimo turno del girone del Mondiale per Club, Trento aveva un solo pericolo: rilassarsi. Perché la semifinale era già al sicuro e l'avversario di turno scarsino. Quindi sarebbe stato facile sottovalutarlo. Cosa che l'Itas, coi Playeros di Corozal, non ha fatto. Li ha anzi rullati come da pronostico, e poi ha aspettato di conoscere i rivali della semifinale di domani. Ovvero gli iraniani del Paykan, in serata tutti in piedi a ballare coi tifosi polacchi, per celebrare la vittoria del Belchatow sul Cimed che ha fatto loro la qualificazione.

**Juantorena** Così da salvare nella gara coi Plataneros c'è che per un set Juantorena ha giocato e quindi ha superato la distorsione alla caviglia destra. Poi Stoytchev ha giostrato il

prevedibile turnover. Non è stato un impegno difficile e nemmeno divertente. Le uniche elettrizzate sono state una ventina di ragazzine filippine (in Qatar la comunità è numerosa), scatenate tifose dell'Itas, prontamente fornite di bandiere e sciarpe. E paradossalmente anche i portoricani, scelti dalla Fivb come rappresentanti Norceca (Nord e Centro America) solo perché negli Usa non c'è un vero campionato. I Plataneros si sono cioè divertiti a buscarle. «E' un sogno essere qui», ha sintetizzato il loro opposto, Jason Octave, del piccolo stato di Santa Lucia. «Con la Nazionale non ho la possibilità di farmi vedere per il Mondo». Lui è fortunato perché ha giocato nella Ncaa col Queens College, a New York. Dove era andato a studiare, non certo per la pallavolo. E dove vive e qualche volta gioca: «A New York ci sono decine di squadre, la mia si chiama Creole. Facciamo tornei, il li-





Victor Rivera, uno dei due semiprofessionisti della sua squadra FIVB

**TRENTO**

3

**COROZAL**

0

(25-18, 25-13, 25-19)

**ITAS BETCLIC TRENTO:** Juantorena 2, Sala 3, Vissotto 7, Kaziyksi 18, Birarelli 5, Zygadlo 3; Bari (L), Herpe 1, Sokolov 7, Corsini 2. N.e. Fedrizzi, Raphael. All. Stoytchev.

**PLATANEROS COROZAL:** McKinney 11, Escalante 1, Morales 1, V. Rivera 14, Menendez 1, Octave 4; Rosario (L), Cruz 9, Rolon, J. Rivera. N.e. Barron, Gil. All. Aleman.

**ARBITRI:** Tano (Giap) e Ismail (Qat)

**NOTE** Durata set: 22', 20', 23'; totale 65'. Itas Betclit: battute sbagliate 5, vincenti 4, muri 14, seconda linea 21, errori 9. Plataneros: battute sbagliate 10, vincenti 4, muri 5, seconda linea 23, errori 27.

vello è dilettantistico». Così si scopre che nel Queens, ma anche a Manhattan, ci sono playground per il volley. E c'è gente per cui Trento e Treviso sono nomi mitici quasi come per noi quelli della Nba.

**Semprò** Anche la maggior parte dei compagni di Octave erano quasi emozionati. Tra loro solo Rivera ed Escalante sono professionisti: l'anno scorso erano in Francia, ma ora la Fivb ha imposto a Portorico di fare in campionato in inverno e sono tornati. Così nei Plataneros ci sono professori di ginnastica, venditori per compagnie telefoniche; il libero Rosario è ingegnere. Anche a questo serve, un Mondiale per Club.

ALTRE NOTIZIE

A PAGINA

37



# FLASH

## VOLLEY: WORLD CUP Trento travolgente: è in semifinale

La Trentino volley chiude la prima fase del Mondiale per Club 2009 che è in corso di svolgimento a Doha, in Qatar, a punteggio pieno, superando con un netto 3-0 i portoricani del Plataneros Corozal dopo aver battuto per 3-2 i russi dello Zenit Kazan. Le tre vittorie messe a segno nel girone A della prestigiosa manifestazione garantiscono alla squadra trentina il primo posto e quindi l'accoppiamento con gli iraniani del Paykan domani pomeriggio alle ore 18 italiane (le 20 locali). Nell'altra semifinale, alle ore 16, si affronteranno Pge Skra Belchatow e Zenit Kazan.



# FLASH

## VOLLEY: WORLD CUP Trento travolgente: è in semifinale

La Trentino volley chiude la prima fase del Mondiale per Club 2009 che è in corso di svolgimento a Doha, in Qatar, a punteggio pieno, superando con un netto 3-0 i portoricani del Plataneros Corozal dopo aver battuto per 3-2 i russi dello Zenit Kazan. Le tre vittorie messe a segno nel girone A della prestigiosa manifestazione garantiscono alla squadra trentina il primo posto e quindi l'accoppiamento con gli iraniani del Paykan domani pomeriggio alle ore 18 italiane (le 20 locali). Nell'altra semifinale, alle ore 16, si affronteranno Pge Skra Belchatow e Zenit Kazan.



**BREVI**

**Volley  
Mondiale per club  
Trento, 3ª vittoria**

Trento chiude la prima fase del Mondiale per club 2009 a punteggio pieno: battuti nel terzo incontro i portoricani del Plataneros Corozal per 3-0. Domani alle 16 la semifinale.



## IN BREVE

### VOLLEY, TRENINO OK A DOHA

La Trentino volley ha vinto anche l'ultima partita del girone di qualificazione del mondiale DI Doha, in Qatar, superando i portoricani del Plataneros Corozal 3-0 e si è qualificata per le semifinali.



# Il Cimed prende a calci il pronostico

*I brasiliani buttati fuori dal Mondiale da polacchi e campioni d'Asia*



L'esultanza degli iraniani

**TRENTO.** Alla fine le due semifinali del Mondiale per Club saranno Trentino BetClic contro i campioni d'Asia, gli iraniani del Payakan Teheran, da una parte e lo scontro fra i russi dello Zenit Kazan ed i polacchi Belchatow dall'altra. Difficile per la squadra di Stoytchev pensare ad un abbinamento migliore, giunto grazie al "suicidio" del Cimed. I campioni del Sudamerica, attesissimi a questa manifestazione, salutano invece la compagnia anzitempo e tornano in Brasile. Causa di questa eliminazione eccellente non è tanto il match perso ieri sera 3-1 con il Belchatow, che ci può stare, quanto nell'harakiri all'esordio contro gli iraniani, capaci di imporsi 3-1 nella prima partita su un Cimed Florianopolis che vanta diversi giocatori nel giro della nazionale brasiliana. Così gli unici verdeoro a tenere alta la bandiera sudamericana sono Vissotto e Raphael, che alle 16 di domani torneranno in campo contro il Payakan per cercare l'accesso alla finale del Mondiale.

E così, mentre nel girone A si è visto un primo turno con un divario tecnico decisamente netto fra Trentino BetClic e Zenit e resto del gruppo, nel B tutto è stato incerto sino all'ultima palla dell'ultima partita. *(niba)*





La Trentino BetClic festeggia la scontata vittoria. Sopra uno dei 13 muri trentini (foto Fivb)

Tutto facile contro i portoricani Stoytchev fa riposare i titolari lasciando sempre in campo solo Kaziyski

# Trentino avanti tutta: obiettivo Iran

*Il successo sul Corozal regala una semifinale abbordabile con il Payakan*

TRENTINO BETCLIC		3:0		PLATANEROS COROZAL	
ZYGADLO 1	KAZIYSKI	2 ACE	3	ESCALANTE	MCKINNEY 8
JUANTORENA 2	VISSOTTO	13 MURI	4	MORALES	ESCALANTE 2
SALA 2	BIRARELLI	SECONDA LINEA		MENENDEZ	MORALES 0
VISSOTTO 7	SALA	5 ERRORI BATTUTA	10	OCTAVE	RIVERA V. 9
KAZIYSKI 16	ZYGADLO	7 ERRORI ATTACCO	24	ROSA RIO (L)	MENENDEZ 2
BIRARELLI 5	JUANTORENA	44 % ATTACCO	30	CRUZ 9	OCTAVE 3
BARI (L)		26 % RICEZIONE	34	RIVERA J. 0	ROSARIO (L)
HERPE 1				ROLON 0	CRUZ 9
SOKOLOV 8				RIVERA J. 0	RIVERA J. 0
GORSINI 2				ROLON 0	ROLON 0
GALLOSTI (L)				BARRON NE	BARRON NE
RAPHAEL NE				GIL NE	GIL NE
ALLENATORE: Radoslin Stoytchev	LIBERO BARI			ROSA RIO	ALLENATORE: David Aleman
Parziali: 25-18, 25-13, 25-19	500 spettatori	data & dati	TANO (GIAPPONE) e ISMAIL (QATAR)	22' 20' 23' tot. 1h e 5'	

**TRENTO.** Missione compiuta. Anche in un modo forse più facile del previsto. Tant'è che è bastato davvero poco alla Trentino BletClic per spazzare via i portoricani del Plantaneros Corozal, squadra campione del centro-nord America. Tre set senza storia con un sestetto che definire inedito è dire poco, tant'è che questo è comunque bastato per conqui-

stare la vetta del girone A nel Mondiale per Club e volare alla semifinale di sabato contro il Payakan, secondo classificato del gruppo B. Ok, va bene, sarà anche stata una partita segnata sin dall'avvio perché volenti o dolenti, con o senza Golden Formula, le squadre europee e sudamericane continuano sempre ad avere qualcosa in

più delle altre. Però è stata una gara che è pienamente servita al suo scopo, conquistare la vetta del raggruppamento e poi prolungare una imbattibilità europea che dura da un anno esatto. Fra Champions League e Mondiale per Club la squadra di coach Stoytchev ha conquistato un filotto pazzesco di 15 vittorie internazionali consecuti-



ve il che significa che Kazyski e soci sono ancora imbattuti fuori dai confini nazionali. Dopo i 12 successi in sequenza della Champions League culminata a Praga sono giunte queste tre vittorie che valgono una semifinale nella quale, senza nascondersi dietro ad un dito, si parte da favoriti. Le chance di arrivare domenica sera a giocarsi la finalissima del Mondiale sono altissime. A patto di non perdere mai la concentrazione e la fame di vittorie vista anche nella "partita" contro il Corozal. Virgolette d'obbligo in quanto partita vera c'è n'è stata ben poca. Appena appena un po' nella prima metà del terzo parziale, quando i trentini si sono un po' rilassati. Ma per il resto del match la Trentino BetClic ha giocato, manifestando tutta la palese superiorità tecnica. Anche quando, dal secondo set in avanti, il sestetto visto all'opera finora (con la sola eccezione di Zygadlo in regia tutta la gara al posto di Raphael) ha lasciato spazio a Herpe per Juantorena, Sokolov per Vissotto, Corsini per Birarelli e Gallosti per Bari.

Il primo set vede il break trentino arrivare molto presto, con Juantorena che fa tirare a tutti un bel sospiro di sollievo perché la sua caviglia dopo l'infortunio accusato contro lo Zenit sta bene e non dà fastidi. Vinto in scioltezza il primo set il secondo è pure peggio. Fino al secondo time-out tecnico la domanda è se i portoricani superassero o meno quota 10 punti. L'unico neo di un po' di rilassamento arriva così nelle prime battute del terzo parziale, ma ben presto anche questo rischio passa.

Oggi, finalmente, Vissotto e soci godranno di una giornata di riposo per rifiatore e per osservare da vicino gli avversari di domani. Perché, ovviamente, oggi ci sarà da studiare la semifinale mondiale che in casa Trentino BetClic rappresenta davvero le porte del paradiso. Adesso non c'è che da bussare e farsi aprire la porta. (niba)

**VOLLEY**

# Trento ok nel Mundialito Passeggiata col Corozal

LUCA MUZZIOLI

CI VUOL altro che il Corozal, squadra semiprofessionistica portoricana, per creare problemi alla Trentino Betclie, formazione campione d'Europa in carica e vice campione d'Italia... Ieri, a Doha, nel Mondiale per club, la pratica dei centroamericani si è risolta in appena un'ora di gioco dove Radostin Stoytchev, tecnico del team italiano, ha potuto dar sfogo a tutti i giocatori che sin qui non avevano messo piede in campo, secondo libero (Gallosti) compreso. Un successo pieno, mai in discussione (18, 13 e 19 i parziali), che ha premiato la tenacia e concentrazione della formazione trentina ieri guidata in campo da uno Zygodlo lucido in regia e con uno Juantorena presente per due set, per dimostrare che i problemi alla caviglia del giorno prima erano già stati mandati in soffitta. La Trentino Betclie chiude così imbattuta la prima fase, con il primo posto nella Pool A, davanti all'altra favorita, la Zenit Kazan dei due campioni olimpici, gli statunitensi Ball e Stanley. Insomma si aspetta domani, giorno di semifinali (ore 16) contro gli iraniani Paykan di Teheran. Intanto la squadra trentina prende sempre più confidenza con la Golden Formula, nei suoi vari aspetti. Se contro i russi del Kazan era stata una sfida alla pari a braccio di ferro, ieri con i modesti portoricani, formazione con tanto di giocatori dopolavoristi (il libero Rosario è un ingegnere informatico...) è bastato un po' di ordine nel gioco e un muro granitico (13 volte a punto).

**TRENTINO BETCLIE-PLATANEROS COROZAL 3-0**  
(25-18, 25-13, 25-19)

**TRENTINO BETCLIE:** Zygodlo 1, Juantorena 2, Sala 2, Vissotto 7, Kaziyski 16, Birarelli 5, Bari (L); Herpe 1, Sokolov 8, Corsini 2, Gallosti (L); N.e. Raphael. All. Stoytchev.

**PLATANEROS:** McKinney 8, Escalante 2, Morales, Rivera V. 9, Menendez 2, Octave 3, Rosario (L); Cruz 9, Rivera J., Rolon. N.e. Barron e Gil. All. Aleman.

**ARBITRI:** Tano (Giappone) e Ismail (Qatar).

**ANTICIPO A VERONA** Questa sera a Verona (ore 20.30, differita Raisport Più dalle 23.30), si anticipa la 10ª giornata di A1 TIM con Marmi Lanza Verona e Andreoli Latina. Classifica: Trento 21, Piacenza 19 Treviso e Modena 16, Macerata, Cuneo e Vibo Valentia 15 Verona, Monza e Perugia 13, Taranto 10, Loreto 8, Latina 6, Forlì 5, Pineto 1. 1 gara in più: CoprAtlantide Piacenza, Tonno Callipo Vibo Valentia, Marmi Lanza Verona, Esse-ti Carilo Loreto, Andreoli Latina; 1 gara in meno: Trenkwalder Modena.



## Brevi

### VOLLEY

#### **Trento vola in Europa Raggiunta la semifinale**

La Trentino volley chiude la prima fase del Mondiale per Club 2009 a punteggio pieno, superando 3-0 i portoricani del Plataneros Corozal. Il primato nel girone garantisce alla squadra un accoppiamento agevole nella semifinale in programma sabato.

